



GOOD SHEPHERD CATHOLIC CHURCH

IGLESIA CATÓLICA EL BUEN PASTOR

Recipient of the Archbishop Thomas J. Murphy Award for Stewardship, 2016
Ganadores del Premio de la Corresponsabilidad Arzobispo Thomas J. Murphy, 2016

January 29, 2017
Fourth Sunday in Ordinary Time

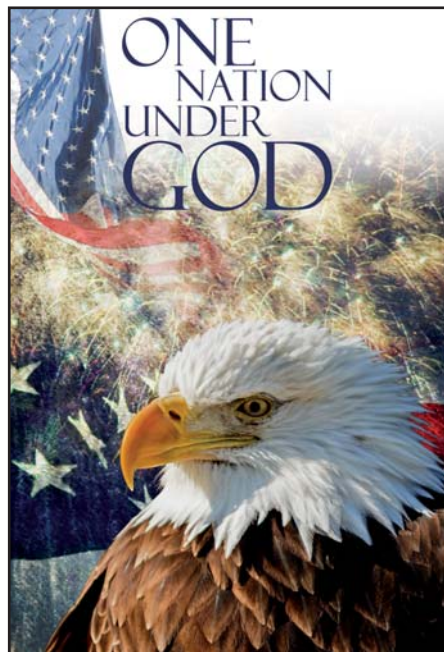
Prayer for Our Country

“I ask that supplications, prayers, petitions, and thanksgivings be offered for everyone, for kings and for all in authority, that we may lead a quiet and tranquil life in all devotion and dignity” (1 Timothy 2:2).

St. Paul’s words remind us to pray for our country, and those who govern us, especially as we have experienced a change in presidential leadership in these recent days.

We pray for our country at our holy hours each Wednesday at 6pm. We offer prayers at daily and Sunday Mass. We also commit ourselves to fasting and self-denial which are offerings always acceptable to God.

Let us pray that our new president and other leaders of government might be guided by the principles of Catholic Social teaching (respect for life and human dignity; fidelity to the truth about marriage and family life; respect for the dignity of work and the rights of workers; a preferential option for the poor and vulnerable; and care for God’s creation) as they work to promote the common good in our nation and our world.



“Ante todo recomiendo que se hagan peticiones, oraciones, y acciones de gracias por todos, sin distinción de personas; por los jefes de estado y gobernantes, que podamos llevar una vida tranquila y en paz, con toda piedad y dignidad.” (1 Timoteo 2:2).

29 de Enero, 2017
4º Domingo de Tiempo Ordinario

Oración por Nuestro País

Las palabras de San Pablo nos recuerdan que recemos por el país y los gobernantes, especialmente al haber experimentado un cambio en el liderazgo presidencial en los últimos días.

Rezamos por el país en la hora santa todos los miércoles a las 6pm. Ofrecemos oraciones en la Misa diaria y dominical. Nos comprometemos al ayuno y la abnegación que son ofrendas agradables a Dios.

Recemos para que el nuevo presidente y demás líderes del gobierno sean guiados por los principios de la enseñanza Católica Social (respeto a la vida y dignidad humana; fidelidad por la verdad del matrimonio y vida

familiar; respeto a la dignidad del trabajo y derechos de los trabajadores; opción preferencial por los pobres; y cuidado de la creación de Dios) en su trabajo de promover el bien común de esta nación y nuestro mundo.



Father Tom

Rev. Thomas P. Ferguson
Pastor / Párroco
t.ferguson@gs-cc.org

Stewardship



Janice Spollen

Finance /
Finanzas

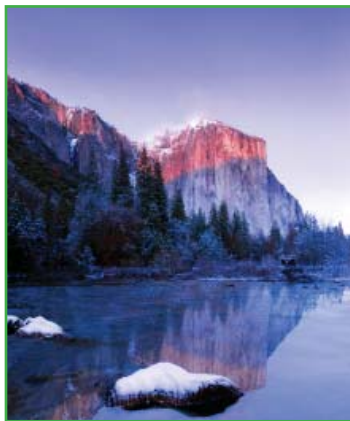
Janice@gs-cc.org

Corresponsabilidad

Stewardship of Time and Talent / Corresponsabilidad de Tiempo y Talento

*“Blessed are the poor in spirit,
for theirs is the kingdom of heaven”
Matthew 5:3*

This one confuses people. Replace the word “humble” for “poor” and it makes more sense. People that are humble recognize their dependence on God and trust that He will provide all that they need. Unfortunately, for many of us, pride and ego enter our lives and we think we can live without God. Remember – God first in all circumstances.



*“Felices los que tienen el espíritu de pobre,
porque de ellos es el Reino de los Cielos”
Mateo 5:3*

Esto confunde a las personas. Ponga la palabra “humilde” en vez de “pobre” y hace sentido. Los que son humildes reconocen su dependencia en Dios y confían que Él proveerá todo lo que necesitan. Lamentablemente, para muchos de nosotros, el orgullo y ego entra en nuestras vidas y pensamos que podemos vivir sin Dios. Recuerda: primero Dios en todas las circunstancias.

Stewardship of Treasure | Corresponsabilidad del Tesoro

Year to Date/ Año Hasta la Fecha

Offertory Contribution	Actual 01/08/2016	Budget / Presupuesto	Actual 01/10/2016	Contribución de Ofertorio
Fiscal Year to Date	\$996,199	\$1,003,600	\$1,041,365	Año Fiscal al Día

Capital Campaign / Campaña de Capital

Pledges to-date	\$3,664,730	Promesas al día
Payments Received	\$3,559,754	Pagos Recibidos

End of Year Giving

Thank you for your generous Offertory, Capital Campaign, Christmas, and Holy Days gifts. These donations directly reduce the interest expense on the Capital Loan.

Thank you for your generosity!

Contribuciones de Fin de Año

Agradecemos sus generosas contribuciones al Ofertorio, Capital, Ofrendas Navideñas y de los Días Santos. Estas, reducen directamente el gasto de interés del préstamo de Capital. ¡Gracias por su generosidad!

eGiving with Faith Direct

As we begin this new calendar year, we encourage you to sign up with **Faith Direct**. Stop writing checks and using envelopes; make the change today! Sign up at gs-cc.org, or faithdirect.net, church code **VA208**, or pick up a form in the office.



“eGiving” con Faith Direct

Al iniciar este nuevo año, le animamos a que utilice **Faith Direct**. Olvídense de los cheques y sobres, ¡hága el cambio hoy mismo! Inscríbese en gs-cc.org, faithdirect.net, código **VA208** o busque un formulario en la oficina.

February Collections

- 02/05 Arlington Catholic Herald (Parish)
- 02/12 KOVAR (Knights of Columbus)
- 02/19 Facilities Maintenance (Parish)
- 02/26 Bishop Lenten Appeal (Commitment Weekend)

Colectas de Febrero

- 02/05 Periódico Arlington Catholic Herald (Parroquial)
- 02/12 KOVAR (Caballeros de Colón)
- 02/19 Mantenimiento de Instalaciones (Parroquial)
- 02/26 Petición Cuaresmal del Obispo (Compromiso)

Liturgy and Music



Anne Shingler
Liturgy & Music /
Liturgia y Música
Anne@gs-cc.org

Liturgia y Música

First Friday Adoration this Week Friday, February 3

Join us on the First Friday of the month for Eucharistic Adoration after the 9am Mass. (Adoration and Mass in Spanish at 7pm and 7:30pm.) *All are welcome!*

Share Your Faith with Children! Teen/adult volunteer opportunity

Sundays at 9am Mass - Children's Liturgy of the Word
Help parish children participate in a special child-friendly Liturgy. Teen and adult **volunteers needed** (so the number of participants won't be limited). Contact: **Claudia Evans chandal_69@yahoo.com**

Join the Usher Team

Teen/adult volunteer opportunity

Serve your parish in this ministry of hospitality! We have slots open for the **9am** and **6:30pm** Masses. Ushers serve at a particular Mass time on a team that rotates weekly or monthly. Contact **Anne@gs-cc.org** and she'll put you in touch with the team leader for the Mass time you're interested in serving!

February Music Rehearsals

**Liturgical Ensemble/Women's Ensemble/Cantors/
Instrumentalists:**

Wednesdays, 7:30pm (Women's Ensemble, 7pm)

Teen Ensemble (grades 7-12):

Sunday, Feb. 12 at 11am to sing for the noon Mass.

Children's Choir (grades 1-6):

Wednesday, Feb. 22, 5-5:45pm; Sing: Sat., Feb. 25, 5pm

Cornerstone (Contemporary, Praise & Worship Style):

Sundays, 5pm, and Monday, Feb. 27, 7:30pm

Primer Viernes: 3 de Febrero

Adoración al Santísimo: 7pm; Misa: 7:30pm

Cada primer viernes del mes, la parroquia ofrece Adoración al Santísimo y Misa. ¡Ven al encuentro del Señor! (*en inglés: Misa 9am, Adoración 9:30am*) ¡**Bienvenidos todos!**

"El que canta, ora dos veces"

Les Invitamos a Participar en el Coro

¿Tienes talento musical? ¿Ejecutas algún instrumento o sabes cantar? ¡Ven y participa en uno de los coros! Simplemente tienes que llegar a los ensayos. ¡**Bienvenidos todos!**

Ensayos:

Coro de los domingos: martes, 7:15 - 9pm

Coro de los sábados: sábados 5pm (antes de la Misa)

Sacramento del Matrimonio

La celebración del matrimonio por la Iglesia lleva un proceso de preparación. Para celebrar su boda en nuestra parroquia, siga los siguientes pasos:

- Fijar una entrevista con uno de los sacerdotes (Padre Luis o Padre Ramón) o diácono Julián Gutiérrez. Hable con ellos al término de la Misa.

- Luego de hablar con uno de ellos, llamar a la oficina parroquial para programar la fecha de la boda.

- Traer a la oficina parroquial el Certificado de Bautismo de los dos miembros de la pareja. (Si les falta algún Sacramento de Iniciación, pueden prepararse en el programa de Sacramentos de Adultos.)

Reunión del Ministerio de Liturgia

lunes, 6 de febrero – 7pm Salón 2

Todos los coordinadores de los ministerios de la Liturgia (lectores, coro, monaguillos, ujieres y ministros de la Sagrada Comunión) deben asistir a esta reunión. ¡Te esperamos!



Elmer Bigley
Cornerstone Coordinator /
Coord. de 'Cornerstone'
elms22182@yahoo.com



Nelson Caballero
Coord. Hispanic Music Ministry /
Coord. Ministerio de Música Hispana
nelson@gs-cc.org

Faith Formation

K-6, MS/HS, and Adults



Joan Sheppard
Faith Formation /
Formación de Fe
Joan@gs-cc.org

Formación de Fe

Niños, Jóvenes, Adultos

Children Grades K-6



Stacy Austin
RE@gs-cc.org



Christina Steele
RE@gs-cc.org



Marie Purdy
Marie@gs-cc.org

Niños Grados K-6

Mark Your Calendar!

February 19, 20 and 22 No Classes
February 25, 5pm 6th Grade Mass
Tuesday, February 28 Mardi Gras Party

Preschool/Nursery Co-Op: Information Meetings

Tuesday, February 7, 10am (childcare available,
RSVP required)

OR Wednesday, February 8, 7pm (no childcare)

To further meet the needs of parish families, we plan to add a **Nursery** (*walking through 2 years old*) and **Preschool** (*classes for 3, 4 and 5 year olds*) during the 10:30am Mass beginning September 2017. We will use a co-op format. Families will register for the **Nursery** or **Preschool** and serve in the ministry approximately twice during the school year. Interested families are invited to attend this information meeting! Email re@gs-cc.org with questions.

Parent-Child Question of the Week!

Tweet the answer to [@gsfkk6](https://twitter.com/gsfk6)
or email to re@gs-cc.org

*Last week's answer: We are his children
like Seth is the son of Adam*

Adam and Eve had it all and threw it away when they turned away from God. They did not trust God and made the choice to eat the fruit from the tree God forbid them to eat from. **Who tempted Adam and Eve?** (See Genesis, 3)

Join the Mother's Support Group!

Wednesdays, 9:30 - 11am
(plus one evening a month)

Contact **Hilary Javier**, hilary.javier@gmail.com and see the group's Facebook page for more details!

Programa de Primera Comunión

La lista de los niños del Programa de Primera Comunión 2017 está publicada en el pasillo. *Si no asistieron a la Sesión 1, el 9 de enero, deben contactar a Marie o Leah.*

- **Sesión 2: Segunda Parte sobre la Reconciliación**
Lunes, 6 de febrero, 6:30 - 8:30pm para padres e hijos. Recuerden: Leer la segunda mitad del Libro de Reconciliación. Asistir a Misa, a las clases semanales y aprender sus oraciones.
- **Retiro de Primera Comunión:** sábado, 18 de febrero, 9:30am - 12:30pm

Pensamiento de la Semana: *Sobre el Amor en la Familia*

Aprende el lenguaje del corazón

El lenguaje del corazón es el que nos hace comprender a nuestros seres queridos.

Sin usar palabras,

es el que nos permite leer entre líneas,
notar detalles, interpretar una mirada que nos pide un abrazo de apoyo,
un apretón de manos que dice
“te entiendo y estoy contigo”.

El lenguaje del corazón
logra maravillas en una familia.

Grupo de Madres

primer miércoles del mes, 7:15pm
próxima reunión: miércoles, 1 de febrero

Compartimos ideas sobre la relación de padres e hijos, transmitirles la fe, mantener nuestras tradiciones en una cultura diferente, cómo sacarlos adelante y ¡más!
Información: **Rosario Gutierrez 703-360-0313** o **Nuria Cortez 202-290-7712.**

Middle & High School (MSHS) Faith Formation



Rosie Driscoll Rosie@gs-cc.org

Formación de Fe de Middle y High School (MSHS)

First Communion: Reconciliation Retreat

Saturday, February 18, 9:30am – 12:30pm

All Middle and High School Students preparing for First Communion must attend in order to receive the sacrament in May 2017.

Thank You!

Thank you to our parish families who hosted the missionaries from NET Ministries. Your warm hospitality allowed the 12 young adult team members to facilitate our Confirmation retreat for 100 middle schoolers.



Primera Comunión: Retiro de Reconciliación

sábado, 18 de febrero, 9:30am – 12:30pm

Todos los estudiantes de Middle y High School que se están preparando para la Primera Comunión deben asistir a este retiro para poder recibir el sacramento en Mayo del 2017.

¡Gracias!

Gracias a las familias que hospedaron a los misioneros de Ministerios NET. Su generosa hospitalidad hizo posible que los 12 jóvenes adultos facilitaran el Retiro de Confirmación para 100 estudiantes de Middle School.

Adult Faith Formation | Formación de Fe de Adultos

Good Shepherd Couples' Group

Beginning Spring 2017

Are you interested in meeting other couples to share your faith journey as husbands and wives, mothers and fathers? A new **Couples Group** is forming now to begin meeting this Spring. Contact: joan@gs-cc.org

St. Brigid

Feast Day Wednesday, February 1

There is evidence that Brigid was a good friend of Saint Patrick's. A famous biography of the Saints (*the Trias Thaumaturga*) notes: "*Between St. Patrick and Brigid, the pillars of the Irish people, there was so great a friendship of charity that they had but one heart and one mind. Through him and through her Christ performed many great works.*"

Learn more about Saint Brigid - and other Irish saints - by downloading: *Twenty Tales of Irish Saints* - available at FORMED. Use parish code **TWR8NG**

FREE eBooks, Movies, and More!
FORMED.org Parish Code TWR8NG

Noche de Evangelización

sábado, 4 y 25 de febrero, 7:30pm

Charla para profundizar en su fe y alabanzas para alimentar su espíritu. ¡Todos están invitados!

Talleres de Oración y Vida

Aprendiendo a Orar para aprender a Vivir

Inicio: sábado, 18 de febrero, 10am - 12pm; 15 sesiones

Método práctico y sencillo del Padre Ignacio Larrañaga.

Aprendiendo a Orar para aprender a Vivir. Guía: **Luz**

Colocho, 202-320-2478, LDColocho@gmail.com

Cursillos de Cristianidad en Español

jueves después de la Misa, 8 - 9:30pm

Invitamos a todos los cursillistas, hermanas y hermanos, que han vivido el cursillo a que se integren a nuestras Reuniones de Grupo. **Cristo Cuenta Contigo de Colores** Contacte: **Edmundo Berríos, 703-371-2350**. Les esperamos.

Libros (eBooks), Películas, y Más!
FORMED.org, Código Parroquial: TWR8NG

Social Ministry



Susan Grunder
Social Ministry /
Ministerio Social
Susan@gs-cc.org

Ministerio Social

Be Informed

The **Virginia General Assembly** is underway in Richmond. Get the schedule, track bills, see what is happening at virginiageneralassembly.gov. Sign up for email updates from the Virginia Catholic Conference at vacatholic.org.

Virginia Vespers: Evening Prayer for the Commonwealth Thursday, February 9, 5pm

Cathedral of the Sacred Heart, Richmond

Virginia's bishops invite legislators and people from all parties and faiths to come together to pray for the needs of Virginia. Register: vacatholic.org

Diocesan Peace and Justice Commission Symposium *Conflict Resolution: An Alternative to Violence*

Saturday, February 18

**Mass at 5pm; Dinner and program at 6pm
Church of the Nativity, Burke, VA**

Save the Date! Registration details coming soon!

Free Books for Preschool Children *from Dolly Parton's Imagination Library*

Receive one free book per month for your preschool child (birth to age 5, for those who live in zip code 22309). Forms are available at the Information Counter.

Bilingual Volunteers Needed

Saturday, February 18, 1 - 5pm

Holy Family Parish, Dale City, VA (Father Griffin Hall)

Catholic Charities, Hogar Immigrant Services is looking for bilingual volunteers (English/Spanish) to assist immigrants with emergency planning following a **Know Your Rights** presentation by Catholic Charities. Presentation is from 1:30-3:30pm. Volunteers should arrive at 1pm for training. Contact volunteer.hogar@ccda.net, 571-208-1572 x 101

Save the Date:

Small Acts of Mercy Weekend March 4-5

Looking for a way to reconnect with God? Want to deepen your prayer life? Plan on being a part of the **SAM Spiritual Acts of Mercy Weekend**. Find resources and learn about prayer opportunities.

Libros Gratuitos para Niños (Pre-escolar) *de la Biblioteca de la Imaginación de Dolly Parton*

Sabían que muchos niños de familias inmigrantes empiezan el Kinder con un retraso intelectual de 18 meses en comparación a niños de otras familias? ¿Es porque no tienen libros en casa y no acostumbran ver leer a sus padres! Ahora, su hijo/a puede recibir un libro por mes, gratis. ¿Quién es elegible? Niños en edad preescolar, desde su nacimiento hasta los 5 años de edad, que viven en 22309. ¿Cuáles son las responsabilidades?

1. Ser residente del area del código postal 22309.
2. Llenar un formulario oficial de registro y entregarlo a **Opportunity Neighborhood**.
3. Notificar a **Opportunity Neighborhood** cada vez que cambie su dirección.
4. Leer con su niño.

Los libros comienzan a llegar de 8-10 semanas después de entregar su formulario de registro. Busque su formulario en la Mesa de Información.

Salud del Vecindario

6677 Richmond Hwy, Alexandria, 22306

Se cobra según los ingresos de la familia. También se acepta todo tipo de seguros, Medicare y Medicaid. Se ofrece servicios médicos, dentales y bienestar mental o de conducta para toda la familia. También se ayuda para aplicar para el seguro de salud. Para una cita, llame al **703-535-5568**.

Se Necesitan Voluntarios Bilingües

sábado, 18 de febrero, 1 - 5pm

Holy Family Parish, Dale City, VA (Salón Father Griffin)

Caridades Católicas, Servicios Hogar Inmigrante buscan un voluntario bilingüe (Inglés/Español) para ayudar a los inmigrantes con la planificación de emergencia al término de la presentación **Know Your Rights** (conozca sus derechos). Los voluntarios deben llegar a la 1pm para el entrenamiento. Contacto: volunteer.hogar@ccda.net, 571-208-1572 x 101

Guarda la Fecha:

Sencillos Actos de Misericordia 4-5 de marzo

¿Buscas reconectarte con Dios? ¿Quieres profundizar tu vida de oración? Ven al fin de semana de los **Sencillos Actos de Misericordia (SAM)**. Encuentre más recursos y conozca más sobre las oportunidades de oración.

Youth Ministry



Miguel DeAngel
Youth Ministry /
Ministerio Juvenil
Miguel@gs-cc.org

Ministerio Juvenil

Join us for Youth Groups

High School Nights - Sundays, 7:30 - 9pm
Middle School Youth Group - Thursdays, 6:30 - 7:30pm

High School WorkCamp Register NOW!

Don't wait to sign up for this life-changing experience of faith and service. It's unlike anything you have experienced before. Space is limited. Contact youthministry@gs-cc.org

Ski Trip

Saturday, February 4

For beginners and pros, join us for a fun day of skiing at Whitetail. Cost is \$90 and includes equipment, lift ticket and a lesson. If there are enough participants we will get a bus, so sign-up early! Permissions are online. Contact youthministry@gs-cc.org.

Soup-er Bowl Party

Sunday, February 5, 5pm at St. Louis Gym

A great annual event! Arrive at 5pm for fun and games, Super Bowl starts at 6pm. Please bring a non-perishable food item to donate and a snack to share. Contact youthministry@gs-cc.org

High School Lock-In

February 18 - 19

Join us for the first lock-in of the new year! Bring a sleeping bag and a snack to share. Event begins at 4:30pm Saturday and ends at 8am Sunday morning. Register online. Contact youthministry@gs-cc.org

Grupo de Jóvenes

Noches de High School - domingos, 7:30 - 9pm,
Grupo de Jóvenes de Middle School: jueves, 6:30 - 7:30pm

WorkCamp de High School ¡Inscríbese YA!

Inscríbete ahora para esta experiencia que podría cambiar tu vida de fe y servicio. ¡Es algo que nunca has experimentado! Espacios limitados. Contacto: youthministry@gs-cc.org

Viaje a Esquiar

sábado, 4 de febrero

Para expertos y principiantes: venga a compartir un día divertido esquiando en Whitetail. Costo: \$90 e incluye equipo y una clase. De haber suficientes participantes alquilaremos un autobus. ¡Anótese temprano! Permisos en el sitio web. Info: Miguel@gs-cc.org.

Fiesta del Super Bowl

domingo, 5 de febrero, 5pm, Gimnasio St. Louis

¡Ven a este gran evento anual! Iniciamos la diversión con juegos y después con la transmisión del Super Bowl. Pedimos un alimento no perecedero y una comida para compartir. Contacto: youthministry@gs-cc.org

High School Lock-In

February 18 - 19

Join us for the first lock-in of the new year! Bring a sleeping bag and a snack to share. Event begins at 4:30pm Saturday and ends at 8am Sunday morning. Register online. Contact youthministry@gs-cc.org

Catholic Schools Week: Jan 29 - Feb 4

Local Catholic schools host their Open House events and registration info during this week.

Angelus Academy (preK-8)	Fri 2/3 5pm - 7pm Sat 2/4 9am - 12noon
St. Louis (preK-8)	Sun 1/29 10am - 1pm Tue 1/31 9am - 12noon
St. Mary's (preK-8)	Tue 1/31 8:30am - 11am
St. Bernadette (preK-8)	Sun 1/29 10:30am - 12:30pm Wed 2/1 9:30am - 10:30am

Check out websites for

Bishop Ireton HS; John Paul the Great HS; and Bishop O'Connell HS, or visit arlingtondiocese.org.

"Open House" de Escuelas Católicas 29 de enero al 4 de febrero

Oportunidad para visitar las escuelas católicas del área:

Angelus Academy (preK-8)	viernes 2/3 5pm - 7pm sábado 2/4 9am - 12noon
St. Louis (preK-8)	domingo 1/29 10am - 1pm martes 1/31 9am - 12noon
St. Mary's (preK-8)	martes 1/31 8:30am - 11am
St. Bernadette (preK-8)	dom. 1/29 10:30am - 12:30pm mié. 2/1 9:30am - 10:30am

Visite el sitio web de las escuelas: Bishop Ireton HS; John Paul the Great HS; and Bishop O'Connell HS, o visite: arlingtondiocese.org

2017 Bishop's Lenten Appeal!

*"Offering hands to serve
and hearts to love"*

This month we will receive a mailing from Bishop Burbidge regarding the 2017 Bishop's Lenten Appeal (BLA). After reflecting upon the many blessings God has given you, please prayerfully consider making a pledge to this important appeal that funds many programs and ministries that serve the people in our diocese. Through your support, you become the hands and heart of our Lord Jesus!



Pilgrimage: St. John Paul II Shrine

Saturday, March 18, 9am - 2pm

Join us for a Spring Parish Pilgrimage to the St. John Paul II Shrine in Washington, DC. Contact miguel@gs-cc.org.

Register for LMVSC Soccer

Registration Day at Sherwood Hall Library:

Saturday, February 4, 10:30am - 1:30pm

Open registration for children from 4 to 18 years old for Spring Rec Soccer 2017. Register in person at Sherwood Hall Library (Sat. Feb. 4) or online: lmvsc.org

GS Single Seniors Fellowship: Super Bowl Party

Sunday, February 5, 5:30pm - home of Fran Redding

Featuring a "Chili Cook Off" for those interested. If not, bring finger food of your choice. RSVP to **Fran 703-780-8055**. Come cheer for your favorite team!

Mass for World Marriage Sunday

Sunday, February 12, 5pm

St. Agnes Catholic Church, Arlington, VA

Join Vicar General, **Father Thomas Ferguson**, and couples from throughout the Diocese for a special Mass and reception. Reception courtesy of *Families in Christ Jesus*. Contact the **Office for Family Life, 703-841-2550**. Please RSVP at worldmarriagesunday.eventbrite.com

Marriage Day of Enrichment and Celebration

Saturday, February 18, 9:30am - 3pm

St. Michael Catholic Church, 7401 St. Michael's Lane, Annandale, VA (in All Purpose Room of Junior School)

For married couples seeking to live the sacrament in today's world. Cost: \$15/couple (includes lunch; pay at door). RSVP to **Carol and Dave McCaffrey, themccaffreys22003@gmail.com**. Sponsored by *Teams of Our Lady*, teamsofourlady.org

Petición Cuaresmal del Obispo

*"Ofreciendo manos para servir
y corazones para amar"*

Este mes, muchos recibirán un correo del Obispo Burbidge sobre la Petición Cuaresmal del Obispo 2017 (BLA). Al reflexionar sobre las muchas bendiciones que Dios le ha dado, le pedimos que considere, en oración hacer una promesa a ésta petición para el servicio de muchos programas y ministerios de

nuestra diócesis. Por medio de su apoyo, ¡te conviertes en las manos y corazón de nuestro Señor Jesús!

Peregrinación: Centro San Juan Pablo II

sábado, 18 de marzo, 9am - 2pm

Acompáñenos a la Peregrinación Parroquial de Primavera a este hermoso Santuario. Contacto: Miguel@gs-cc.org

Fútbol para Niños con la Liga LMVSC

Día de Inscripción en la Biblioteca Sherwood Hall:

sábado, 4 de febrero, 10:30am - 1:30pm

Inscripciones abiertas para niños de 4 a 18 años de edad para el Spring Rec Soccer 2017. Inscripción: en el sitio web: lmvsc.org o vaya al (único) día en la Biblioteca.

Retiro de 'La Búsqueda'

fin de semana del 3-5 de febrero, 2017

Invitamos a los jóvenes adultos al Retiro #12 con el **Padre Luis Quiñones**. Incluye comida y hospedaje. Info: **Gabriela, 703-839-6390** o **Gamaliel, 571-422-9040**

Charlas Prematrimoniales

jueves, 23, viernes 24 y sábado, 25 de febrero

¿Está casado solo civilmente? / ¿Tiene muchos años de estar acompañado? ¿Quiere recibir a Jesús eucaristía y no puede? / ¿Sus hijos le preguntan, por qué ustedes no van a comulgar? Les invitamos a hacer su matrimonio sacramento. Primer Paso: Contacte a **P. Luis o P. Ramon**

Gran Boda 2017

sábado, 24 de junio

El **Grupo Timón de Matrimonios** y **Padre Ramon Baez** y **Padre Luis Quiñones**, invitan a inscribirse a la Gran Boda parroquial. Llamar: al **Padre Ramon o Padre Luis**.

Fin de Semana de Encuentro Matrimonial Mundial

Guarde la fecha, mayo 2017

¡Oportunidad para las parejas que desean un matrimonio mejor! Encuentro para generar esperanza y fortalecer el amor de forma práctica, en un ambiente ideal que facilitará la comunicación. Información: **Wilson e Ingrid Calderón, 703-915-7011** o wilsoncalderon123@yahoo.com.

Mass Schedule / Horario de Misas

Mon / lun	1/30	Mass Intention	Presider / Celebrantes
9:00 am		Raymond & Patricia O'Neil †	Father Tom Ferguson
6:30 pm	español	Intenciones de Feligreses	Father Luis Quiñones
Tue / mar	1/31		
9:00 am		John Callahan †	Father Luis Quiñones
Wed / mié	2/1		
9:00 am		Anna Vu †	To be determined
Thu / jue	2/2		
9:00 am		Dee Mawati	To be determined
7:30 pm	español	Intenciones de Feligreses	A definirse
Fri / vie	2/3		
9:00 am		Doris Huller †	To be determined
7:30 pm	español	Intenciones de Feligreses	A definirse
Sat / sáb	2/4		
9:00 am		Patrick Caldwell †	To be determined
5:00 pm		Matthew Murray †	To be determined
6:30 pm	español	Intenciones de Feligreses	A definirse
Sun / dom	2/5		
7:30 am		Anastazja Pilip †	To be determined
9:00 am		Frank L. Bauer †	To be determined
10:30 am		Nancy Condon †	To be determined
12:00 pm		Michael Smagacz †	To be determined
2:00 pm	español	Intenciones de Feligreses	A definirse
6:30 pm		Steven Dillard †	To be determined

† = Deceased

Rosary Mon - Sat 8:30am
Confession Wed 6:00 - 7:00pm
 Sat 8:00 - 8:50am and
 Sat 4:00 - 4:45pm
Eucharistic Adoration
 Wed 6:00pm; Thu 7:00pm
 First Fri 9:30am and 7:00pm

Rosario lun - sáb 8:30am (inglés)
Confesion sáb 6:00 - 6:30pm
 dom 1:10 - 2:00pm
Adoración Eucarística
 mié 6:00pm; jue 7:00pm
 primer vie 9:30am y 7:00pm

Prayers / Peticiones

Community Members Who Need Our Prayers /
 Miembros de la comunidad que necesitan nuestras oraciones

Paul and Leslie Bauer
Tom Gailliot

Remember in your prayers those who have died, their family
 members and friends /
 Por los familiares y amigos que han fallecido

For those in harm's way, their family and friends /
 Por los familiares y amigos que están en peligro

To request a Prayer Intention, call the office, 703-780-4055.
 Para solicitar una Petición, debe llamar
 a la oficina, 703-780-4055.

Baptisms

Congratulations! We are excited to help you welcome
 your child into the Church. Parents must register and
 attend a Baptism Preparation class prior to having
 their child baptized. Contact the parish office at least
 90 days in advance to schedule your child's baptism
 (baptisms@gs-cc.org).

Bautismos

Próxima Charla: sábado, 18 de febrero, 10am
Bautismo: sábado, 4 de marzo, 10:30am

¡Felicitaciones! Nos complace darle la bienvenida a
 su hijo/a a la Iglesia. Padres y padrinos deben asistir,
 registrarse con anticipación a la charla y llenar los
 formularios necesarios en la oficina.

Contacto: office@gs-cc.org, 703-780-4055.

PASTORAL STAFF / EQUIPO PASTORAL



Rev. Thomas P. Ferguson
 Pastor / Párroco
T.Ferguson@gs-cc.org



Rev. Luis Quiñones
 Parochial Vicar / Vicario
Luis@gs-cc.org



Rev. Ramon Baez
 Parochial Vicar / Vicario
r.baez@gs-cc.org



Thomas White
 Deacon / Diácono
tgwhite@aol.com



Julián Gutiérrez
 Deacon / Diácono
Julian@gs-cc.org



Patrick Ouellette
 Deacon / Diácono
PatrickAOuellette@gmail.com



Deacon Mike O'Neil
 Deacon / Diácono
Mike@gs-cc.org



Claudia Fiebig
 Pastoral Assoc.
 / Asoc. Pastoral
Claudia@gs-cc.org



Leah Tenorio
 Hispanic Ministry /
 Ministerio Hispano
Leah@gs-cc.org



Brenda Caballero
 Office Mgr. /
 Mgr. de Oficina
Office@gs-cc.org



Larry Dohm
 Facilities /
 Instalaciones
Larry@gs-cc.org

Ministry Directors and committee contacts are listed in Bulletin columns and on website, www.gs-cc.org
 La información de contacto de los otros Ministerios se publica en las otras páginas del Boletín y www.gs-cc.org

Memorial Hall Coming Soon

Our 2012 parish renovation added a hallway to provide access to all three sections of Creedon Hall, plus our new restrooms, and storage and utility rooms. Over the past five years, we have decorated the hallway with portraits of our pastors and the Popes (since Vatican II). Later this spring, the hallway will be named **Memorial Hall**.

Memorial Hall will include a display to honor donations from parishioners. During previous capital campaigns, donors and their intentions were inscribed in a book and displayed in the Commons. The historical information from those books will be displayed in the new memorial. In addition, donations from our most recent campaign, *Our Family, Our Faith, Our Future* will be displayed.

It is not too late to designate your donation from the *Our Family, Our Faith, Our Future* campaign! If you would like to honor a loved one (living or deceased) with your donation, contact Janice (janice@gs-cc.org). You may make a new donation, or you may designate a memorial for your past pledge/donation. **The deadline to submit your designation is Tuesday, January 31.**

Thank you for being part of the parish as we continue to build community in the light of Christ!



Próximamente: Pasillo Memorial

En la renovación parroquial del 2012 se agregó un pasillo para el acceso a las tres secciones del Creedon Hall, los nuevos baños, depósito y cuarto de utilidades. En los últimos cinco años, en el pasillo se han colocado los retratos de los párrocos y Papas (desde el Vaticano II). En la primavera, será inaugurado el **Pasillo Memorial**.

El Pasillo Memorial tendrá una muestra para honrar las donaciones de los feligreses. Durante campañas

de capital anteriores los nombres de los donantes y sus intenciones residieron en unos libros ubicados en el área común de la Iglesia. La información histórica de esos libros será incluida en el nuevo memorial. Además, las donaciones de la campaña reciente *Nuestra Familia Nuestra Fe Nuestro Futuro*, serán incluidas.

¡Todavía hay tiempo para designar su donación de la campaña Nuestra Familia Nuestra Fe Nuestro Futuro! Si usted desea honrar a un ser querido (vivo o fallecido) con su donación, hable con Adriana (adriana@gs-cc.org). Usted puede hacer una nueva donación, o designar un memorial por su promesa o donación anterior. **La fecha tope para enviar su designación es el martes, 31 de enero.**

Gracias por formar parte de la parroquia ¡al seguir construyendo comunidad en la luz de Cristo!

Valentine Dinner and Dance

*Celebrating
a Day of Friendship!*

Saturday, February 11, 7pm - 12am

Enjoy Latin music, food, fellowship and fun! A social event for the whole parish! All proceeds benefit Progreso Literacy and Citizenship Center. For information or to volunteer contact: **Leah Tenorio, 703-780-4055 ext. 306**



Cena y Baile de San Valentín

*¡Celebremos todos
el Día de la Amistad!*

sábado, 11 de febrero, 7pm - 12am

¡Disfrute de la música latina, buena comida, amistad y diversión! ¡Un evento social para toda la parroquia! A beneficio de Progreso Literacy and Citizenship Center. Para información o para ayudar: **Leah Tenorio, 703-780-4055 ext. 306**